

Esvelhar al plurilingüisme

«Si, par la comparaison du français et du languedocien, ou du provençal, les enfants du peuple, dans tout le Midi de la France, apprenaient à retrouver le même mot sous deux formes un peu différentes, ils auraient bientôt en main la clef qui leur ouvrirait, sans grands efforts, l'italien, le catalan, l'espagnol, le portugais...»
Jean Jaures

« La précocité de l'exposition et de l'apprentissage en langue vivante, étrangère et régionale, est un facteur avéré de progrès en la matière. »

« Le bilinguisme français-langue régionale sera encouragé dès la maternelle »

Loi du 8 juillet 2013 d'orientation et de programmation pour la refondation de l'école de la République.

Stegmann e las Claus de las Lengas

« La connaissance des langues est la porte de la sagesse »

Roger Bacon



Tilbert Didac Stegmann (1941) experimentèt a partir de las annadas 1980 l'ensenhament simultanèu de **Familhas de Lengas** a l'universitat de Francfort. En 1994 animèt l'estagi fundador «**qual ten las lengas ten las claus**» a Pau e participèt al collòqui Latinitàs a Besièrs en 2000. (EuroComRom - Les sept tamis : lire les langues romanes dès le départ. Avec une introduction à la didactique de l'eurocompréhension). Se tracha de desvolopar la dobertura a l'autre e a las autras culturas a partir d'un trabalh de reflexion e de presa de consciéncia del lengatge e de la varietat de lengas. Aquí la nocion d'« esvelh a las lengas » es impulsada. Stegmann dubriguèt aital la via a l'invencion e la practica pedagogica de Familhas de Lengas dins las Calandretas.

«Qual ten la lenga ten la clau» Frederic Mistral

Familhas de Lengas

« Étudier une autre langue consiste non seulement à apprendre d'autres mots pour désigner les mêmes choses, mais aussi à apprendre une autre façon de penser ces choses »

Flora Lewis



Familhas de Lengas es un programa pedagogic global d'evèlh a las lengas e de comparasons de lengas. Agusa un agach novèl sul mond, activa la curiositat cap a las autras lengas e culturas e desvolopa la nocion d'alteritat, per cadun e pel grop. «Familhas de Lengas» est le creuset d'une véritable pédagogie du plurilinguisme.

Familhas de Lengas en Classa : l'occitan coma lenga vertebrala

« Grâce aux langues, on est chez soi n'importe où »

Edmund de Waal



Mercé a la practica pedagogica de **Familhas de Lengas** dins las Calandretas, lo desconegut es pas mai viscut coma dangeirós mas coma **curiós e interessant**. A través la descobèrta de las lengas, los escolans e los adultes se dobrisson a d'autras culturas. L'occitan es al còr de las lengas romanicas, e pren naturalament la foncion de **lenga vertebrala**, es a dire qu'es a la crosada e fa mestièr de pont amb las autras lengas de la familha romana.

Stegmann considèra que lo passatge del francés a l'espanhòl, l'italian o lo romanés es mai efiç a través l'occitan perque es una lenga « centrala ».